

# رسالة مار يوحنا

رسالة شهرية/ تصدرها كنيسة مار يوحنا بوست كوثينا

وست كوثينا ١٩٩٠

ديسمبر - العدد الثاني عشر - السنة الثانية

## عام مضى ٠٠٠ ٠٠٠ وعام يأتي

لقد أوشك عام ١٩٩٠ على الإنتهاء وسيأتي عام جديد على البشرية وعلى كل خليفة الله. عام مضى، ولكن محبة المسيح لم تَمْضِ، وأعوام مضت ولكن رحمته باقية. وعندما ينتهي عام من عمر الانسان، يجب ان تكون وقفة لحساب النفس! ماذا فعلت في الأعوام الماضية؟ وماذا سأفعل في العام القادم؟ أننا نحتاج الى وقفة لحساب النفس - لنسأل أنفسنا هذه الاسئلة ونجيب عليها بصراحة امام الله الذي يعرف كل شيء عنا ٠٠٠ حساب للنفس أمام الديان العادل:

- ١ - هل كنت متهاوناً ومخالفاً وصايا الرب وناسياً شريعته؟
- ٢ - هل أطعت مشورة الأشرار وجلست مع المستهزين والخطاة؟
- ٣ - هل شحنت فكري بأفكار دنسة جعلتني بعيداً عن ربي ومهماً لصلاتي؟
- ٤ - هل في قلبي محبة الفضة لدرجة جعلتني جسوراً وأنايياً وغيوراً وفصلتني عن طاعة الله؟
- ٥ - هل أمتلأ قلبي بدينونة الآخرين وانتقادهم ومسايرة الناس في التكلم عن الآخرين؟
- ٦ - هل انا متكبر ومحب لذاتي، غضوباً، عنيفاً في التعامل مع الغير؟
- ٧ - هل انا مهمل في صلاتي ولا أصلي بحرارة لأنني مشغول أكثر من اللازم بالعالميات؟
- ٨ - هل انا متكاسل في أصوامي، وليس بأصوامي فترات انقطاع لأنني محب للطعام؟
- ٩ - هل انا متهاون في حضور الكنيسة والتمتع بقداستها وعظاتها والتركيز اثناء صلواتها؟
- ١٠ - هل انا مواظب على قراءة الكتاب المقدس يومياً بأشتياق وحب ولطلب البركة أو كواجب، ام لاقرأه مطلقاً.

١١ - هل انا غير مدقق في اعترافاتي ومحاسبة النفس بعيداً عن حياة التوبة ؟

١٢ - هل اتناول بانتظام من الاسرار المقدسة باستعداد يليق باتحادي بالرب يسوع وسكنائه في داخلي

\* حساب النفس يساعدنا على سدّ كل ثغرة في حياتنا والنمو في النعمة، كما يساعدنا على زيادة قامةنا الروحية، ويعلمنا مقدار الخسارة التي لحقت بي في الماضي، ويعرفنا مقدار قلة المنفعة الروحية طوال الأعوام الماضية. وحساب النفس يجعلني اسأل نفسي بأمانة: الى متى اعيش هكذا وماذا حدث لي ؟

١ - لقد ضعفت علاقتي بربي وخطاياي حجزت حبه لي وأنا لا يمكن ان استغني عنه، وحرمانني من حبه لي خسارة جسيمة لي.

٢ - لقد أهملت روحي ولم اهتم بها، ولم أشبعها كما أطمع جسدي ولم اهتم بها كما اهتم بجسدي، فأصبحت جسداً قوياً وروحاً ضعيفة هزيلة معرضة للأمراض .

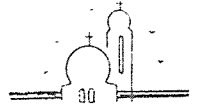
- ٢- لقد توانيت وأضعت حياتي عبثاً وشربت ماء العالم الذي لا يروي وفقدت نضارتي الروحية.  
 ٤- لقد اغلقت قلبي عن سماع كلمات النعمة وأغلقت فكري عن التفكير في التوبة والرجوع لله.  
 ٥- لقد صرت بلا ثمر روحي وكنت عشرة للكثيرين، وجدف على اسم المسيح بسبب اعماله وكلامي وتصرفاتي مع الناس، ولم اربح انسانا للمسيح ولم أحدث الناس بنعم الله في حياتي.  
 ٦- لقد كنت غير أمين على حياتي. وعلى اولادي وعلى صحتي وعلى اموالي وعلى اصدقائي.  
 ٧- لقد وقعت في فخاخ العدو ولم انتفع شيئاً، والرب متمهل علي وصابر على جفوتي، مع ان هناك من يصرخ متشفعاً: اتركها هذه السنة ايضاً (لو ١٣: ٨)

\* والان لأقف قليلاً وأتأمل في مراحم الله وأتساءل: ماذا انتفعت؟ كم ربحت وكم خسرت؟  
 لأنادي به واطلب منه ان يعينني لأغير طريق حياتي واقول له:  
 \* يا رب اجعل هذا اليوم يوم توبتي ورجوعي اليك فأرحمني في احضانك وانزع عني نوم الغفلة.  
 \* يا رب اطلبك من كل قلبي فلا تبعدني عن وصاياك (مز ١١٩: ١٠).  
 \* يا رب اقبل توسل من عاهدك مراراً ان يرضيك وكذب ولم يوفي.  
 \* يا رب جئت اليك انا الضال لكي تهبني معرفة عوض الجهالة ولذة معك عوض الجفاء.  
 \* يا رب ساعة الدينونة الرهيبة قادمة، فلا تجعلني أستهين بلطفك وامهالك وصبرك علي.  
 \* يارب قد مضت الشهور والسنين، وعما قريب تغني حياتي، وباعماله ليس لي خلاص، فأقبل توبتي لأنني لا أريد أن اسمع هذه الكلمات «اذهبوا عني يا فاعلي الاثم، إلى النار الابدية المعدة لابليس وجنوده» ولكن أريد أن أسمع صوتك الحلو يقول: تعالوا يامباركي ابي رثوا الملكوت المعد لكم منذ تأسيس العالم (مت ٢٥: ٢٤). لأنني اثق في مراحمك الجديدة كل يوم لأمثالي وأقبل توسلات القديسين عني، وأحسن إلى عبدك فأحيا واحفظ أوامرك، واكشف عن عيني لكي أرى عجائب من شريعتك، يارب ليت طريقي تثبت في حفظ فرائضك وأجعلني يارب أناجي بها وأردّ الضالين عن وصاياك، وأجعل احكامك دائماً قدامي، نعم يارب ذكرّني بمن عاشوا قبلي، اين الذين بنوا البيوت وجمعوا الأموال والموت فاجأهم ولم يجعلهم يفرحون بها. اين ملوك الأرض الذين اقاموا الدنيا واقعدوها، لقد صاروا تراباً ورماداً، اين جميل الوجه وحسن المنظر وقوى البنية، لقد ذهبوا جميعاً وخمدت أصواتهم، نعم كم من أناس تساقطوا مثل أوراق الخريف وهم في ريعان شبابهم.  
 عام مضى وعام يأتي ولست اعلم كم عاماً بقي لي من عمري في هذه الدنيا. انها فرصة لحساب النفس والرجوع لله، حتى اكون مستعداً لمقابلة الرب. فليعطنا الرب حرارة روحية لكي نستيقظ من غفلتنا ويعطنا الحكمة لكي نعرف حيل ابليس الذي يجعلنا نؤجل التوبة ثم يلقينا في بحار اليأس. لنأت إلى الأب الكاهن بلاخجل مقربين ومعترفين بخطايانا قبل أن تفتح الاسفار وتكشف الأعمال، لنعوض السنين التي أكلها الجراد إذ لم نثمر فيها اثماراً تليق بالتوبة.  
 هلم نتلاقى مع المسيح في بداية هذا العام الجديد لكي نتمتع بمحبته ونفرح بعشرته لنا ونمجد كثرة احساناته علينا، طالبين منه أن يمكث معنا ويوقظنا دائماً من نوم الغفلة ويهبنا سلامه الكامل كل أيام حياتنا.

- \* عدم الترحيب بفكرة «السلفيات» من الأفراد لكثرة متاعبها، وتأجيل التفكير فيها لحالة الضرورة القصوى وفي «الهزيع الأخير» وذلك لتقليل الديون او عدم استبدال الديون بديون أخرى.  
 \* الكنيسة هي بيت آيينا السماوي جميعاً، وحتى يرسخ شعور كل فرد بالانتماء اليها كحجر حي او عامود فيها (١ بط ٢: ٥ رؤ ٢: ١٢) لذلك يساهم الجميع بوزناتهم - الى جانب البناء الروحي - فيقدم السيدات ولائم الاغابي والرحلات والمروضات والفنون ويقوم الشباب بعمل حفلات... الخ  
 \* عدم قصر الجمع على ولاية كاليفورنيا. وانما لكل واحد اقارب وأصدقاء ببلاد وولايات أخرى يمكن الاتصال بهم تليفونيا وارسال الخطابات والمظاريف اليهم، فالكنيسة واحدة جامعة.



## من اخبار الكنيسة



### المهجر يرحب بقداسة البابا

✠ يزور قداسة البابا شنوده الثالث بمشئة الله نيويورك ونيوجيرسى لمدة عشرة ايام تبدأ من يوم ٩ يناير ١٩٩١ ويصلى قداس الأحد ٢٠ يناير بكنيسة كليفلاند - حيث معجزة ايقونة العذراء - ويحضر الى لوس انجلوس فى مساء الاحد ٢٠ يناير حيث يقوم بالتدريس فى الكلية الاكليريكية الجديدة خلال الخمسة الايام الاولى من ١/٢١ حتى ١/٢٥ ويحضر الاحتفال بعيد القديس الانبا انطونيوس الاربعاء ٢٠ يناير بالدير. ونأمل ان يكون لكنيسنا يوما فى برنامج القصر المزدحم اذ انه لم يصلى قداسا عندنا فى زيارته السابقة، بسبب ظروف المكان. وهذا فى الواقع احد الحوافز الكبيرة لسرعة تحصيلنا مقدم الثمن قبل آخر ديسمبر الحالى فكل شئ مستطاع عند الله، ويرفع الآباء القداسات والصلوات حتى ينجح المشروع لأنه «ان لم يبن الرب البيت فباطلاً يتعب البناؤون» (مز ١٢٧).

✠ تقوم الكنيسة بعمل رحلتين الاولى يوم الأحد ١٦ ديسمبر ١٩٩٠ عقب القداس مباشرة الى حديقة بونيللى بارك بسان ديماس والمجاورة للكنيسة والثانية فى أجازة الكريسماس الثلاثاء ٢٥ ديسمبر مع نيافة الانبا توماس أسقف القوصية.

✠ حفلة رأس السنة الميلادية مساء الاثنين ١٢/٢١ من الساعة ٨ مساء ويشمل البرنامج كلمات روحية ومدائح كيهك وترانيم وموسيقى وتمثيليات قصيرة وصلوات وينتهى البرنامج بقداس فى فجر أول السنة على ضوء الشموع.

✠ دعت الكنيسة الى عقد شبه جمعية عمومية عقب قداس الأحد ٢ ديسمبر ١٩٩٠ للتشاور فيما تم فى مشروع الكنيسة الجديدة حتى الآن وما يجب تدبيره من المال اللازم لدفع مقدم الثمن وقدره ٢٥٠,٠٠٠ ثلاثمائة وخمسون الف دولار قبل فبراير ١٩٩١ وقد حضر الاجتماع عدد كبير من شعب الكنيسة الذين أبدوا اهتماما كبيراً وقد تكلم كل من القس جاورجيوس والقس اوغسطينس وبعض أعضاء اللجنة وبعض أفراد الشعب وخلص الجميع للنتائج التالية:

\* ما تم جمعه من التبرعات والمساهمات خلال شهر نوفمبر الماضى هو ٨٠,٠٠٠ ثمانين الف دولار وأننا نناشد الجميع فى المساهمة حتى يتم جمع المتبقى.

\* وقد تم تشكيل لجنة مالية خاصة بالمشروع من الذين يرغبوا فى النزول الى ميدان العمل الجاد عن طريق الزيارات اليومية وعمل التوعية اللازمة والاتصالات الشخصية وارسال المطبوعات والظارييف التى تحمل رقم صندوق بريد الكنيسة لارسال العطاءات عليه ... الخ وقد اجتمعت هذه اللجنة فعلا مساء الثلاثاء ٤ ديسمبر ببيت الخدمة.

\* التحرك فى جميع الاتجاهات وقد تم فعلاً عرض قطعة الأرض المقام عليها ثلاثة بيوت بشارع كاميرون للبيع.

\* طبع كروت العضوية الكنيسة لتسهيل تسجيل شعب الكنيسة والافتقاد والالتزام المالى الشهرى بالاشتراك الثابت لتنظيم ميزانية الكنيسة .

\* زيادة الانشطة المساعدة مثل عمل معارض ورحلات وحفلات وغير ذلك ...





# ST. JOHN

Coptic Orthodox Patriarchate of Alexandria  
ST. JOHN COPTIC ORTHODOX CHURCH  
P.O. BOX 598  
WEST COVINA, CA. 91793  
U.S.A.

## *A Year Gone . . . and a Year Approaching*

In a few days the year 1990 will end and become history, while 1991 will begin. A year is gone, but the love and mercies of the Lord Jesus Christ are never ending. When we stand on such a cross intersection we have to give an account of the past years, and contemplate what we are going to do in the coming year.

It is a must to confront ourselves with these questions and answer them honestly because God knows us inside and out.

1. Did I keep God's commandments or disobey them?
2. Did I walk in the council of the ungodly, stand in the way of sinners, sit in the seat of the scornful (Ps 1:1)?
3. Did I charge my mind with unclean thoughts, forgetting my prayers?
4. Do I love money more than God and give it a greater importance in my life?
5. Do I judge others, criticize, and backbite them?
6. Am I proud, selfish, easily angered?
7. Do I neglect my spiritual life because I am too busy to worship and serve God?
8. Am I reluctant, lukewarm and lazy in fasting and going to church early?
9. Do I read the Bible fervently on a daily basis?
10. Do I have a father of confession and follow his guidance sincerely?
11. Do I take communion weekly, with the best preparation and worthiness (1 Cor. 11:23-30)?
12. Am I honest with God and His church in offerings and tithes?  
Or do I rob His rights (Mal. 3:8-10)?

*"For if we would judge ourselves, we should not be judged. But when we are judged we are chastened of the Lord, that we should not be condemned with the world" (1 Cor. 11:31,32).*

Thus, our self judgment will save us from the horrible last judgment.

*"Examine yourselves, whether you be in the faith" (2 Cor. 13:5).*

Examining ourselves will help us to grow in grace and keep us modest and humble.

NEWSLETTER

It is wise to ask myself, "How long am I going to live this same poor life style?" I must realize and confess that:

1. My relationship with God has been weakening and deteriorating.
2. I've neglected my precious soul and kept hungry and sick, meanwhile I am concerned with feeding my flesh which will return to dust!
3. I have spent my life in vain and drank of the worldly water which will not quench my thirst, but increase it.
4. I have shut my ears to the voice of God and hardened my heart and mind to repentance.
5. I've become like the withered fruitless fig tree, lacking the fruits of the Holy Spirit (Gal 5:22), instead of winning souls to Christ, I've brought blasphemy and shame on His Holy Name.
6. I have not been faithful towards my family, friends, health, and money.
7. I have fallen in the snares of the devil, yet the Lord keeps waiting patiently for my return saying, "Leave it this year also"(Lk. 13:8).

The end of this year shortens our life on earth and motivates us to enter into the new year with a fresh start. To have a new pure heart, mind and attitude, is the most pleasant prayer God wants to hear from you. He can not reject such a prayer but accept it 100%.

In the beginning of the new year, let us enjoy God's love, joy, peace, fellowship and salvation. Let us thank Him for these gifts forever. Amen.

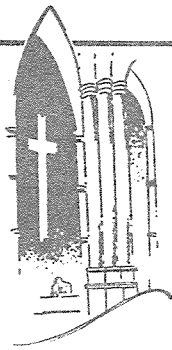
### مواعيد الاجتماعات :

- ١- قداس الأحد : من الساعة ٨ - ١١ صباحاً والعظة الى ١١:٢٠ بمدرسة سن فلور .
- ٢- قداس الأربعاء : من الساعة ٧:٢٠ - ٩ صباحاً بالكنيسة الصغيرة
- ٣- قداس الجمعة : من ٧:٢٠ - ٩ صباحاً بالكنيسة الصغيرة ١٤٢٦ كامبيرون .
- ٤- عشية السبت : من ٦:٢٠ - ٨ مساءً وتشمل شرح الكتاب المقدس ويعقبها اعترافات وألحان شهر كيهك خلال شهر كيهك



## Meeting Times

- 1- Sunday Liturgy from 8:00 - 11:00 A.M. at Sunflower school
- 2- Wednesday Liturgy from 7:30 - 9:00 A.M. at the small church 1426 Cameron Ave. (Azusa)
- 3- Friday Liturgy from 7:30 - 9:00 A.M. at Cameron.
- 4- Saturday Vespers from 6:30 - 8:00 P.M. including Bible Study from the Old & New Testaments.
- 5- The Youth Meeting (English): Saturday from 6:30 - 7:00 P.M. Vespers - Ashiah - then from 7-8:30 Bible Study, Hymns and Spiritual lecture & discussion
- 6- The Arabic Youth Meeting: Friday 8:30 - 10:00 P.M. at the small church 1426 Cameron Ave.
- 7- The Sunday school teacher meeting: Friday from 7:00 - 8:30 P.M. Cameron.
- 8- The Deacon's meeting: Friday from 7:00 - 8:30 P.M. at 1426 Cameron.



## Church News

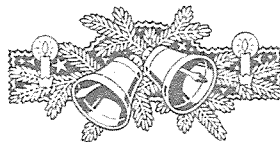


1. A simi general assembly was held on December 2nd after the leturgy and discussed the efforts needed to collect the down payment (\$ 350,000.00) at the closing of escrow before next February. The church treasurer announced that all the amount we could collect up till now is about eighty thousand dollars (\$80,000.00).He added, "Unless we energize our collecting capacity, we may lose this golden opportunity to have such a beautiful church beside losing the deposite of \$ 25000.00) "!

Many of the members talked about several means of fund raising. Mr. Awad Botros suggested that if every family shared by donating one thousand dollars ( \$ 1000.00), then we could pay off the down payment immediately.

2. The church is having 2 picnics in December. The first one is on Sunday the 16 th, after church, at Bonelli Park in San Dimas. The second, on Christmas day December 25th in the same place and will be blessed by the presence of His Grace Bishop Thomas.

3. The church will celebrate the New Year Eve on Monday Dec. 31 from 8:00 P.M.The program will include, prayers on candle light, hymns, short sermons, plays, and ends with the new year liturgy from 1:00 A.M. to 3:00)



## H.H. Pope Shenouda III Visits L.A. For 10 Days

H.H. Pope Shenouda is going to visit America after praying the Christmas Liturgy in Egypt, on his way to Australia to attend the World Council of Churches.

He will spend 10 days in New York from January 9 to 19, then he will arrive at Los Angeles on Sunday January 20, evening. His Holiness wants to spend the first five days in teaching at our Coptic siminary, Saturday Jan. 21, with the youth, two or three days with the people and Jan.30, visiting St. Antony Monastery On The day ofthe Saint,s (God willing)